

м. Київ

«01» липня 2025 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Образцової Анастасії Яківни, що діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Амелічев Сергій Олександрович (далі – Грантоотримувач), зареєстрований як фізична особа-підприємець, про що містяться відомості в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (Дата запису: 17.11.2015, Номер запису: 20710000000019309), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Малевич» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 14 Листопада 2025 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 477 940 грн 00 коп. (чотириста сімдесят сім тисяч дев'яносто сорок гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
 - 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
 - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і одсроною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
 - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неонацизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;
 - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
 - 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проекту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проекту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати стримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
 - придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;
 - витрати по оплаті посередницьких послуг;
 - витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
 - витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;
 - витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
 - витрати, в результаті курсових різниць;
 - інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняється від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2025 року.
Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-сдержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами екзистенційного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 - проектна заявка;
- додаток 2 - кошторис Проекту;
- додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проекту;
- додаток 4 - звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
- додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 506-22-66

Грантоотримувач

Фізична особа-підприємець Амелічев Сергій
Олександрович

Юридична адреса: 04123, м. Київ

Адреса для листування: 04123, м. Київ,

РНОКПГ:

Назва банку/філії: АТ "УНІВЕРСАЛ БАНК"

Р/р:

Тел.:

Виконавчий директор



А.Я. Образцова

Фізична особа-підприємець

М.П.

С.О. Амелічев

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 8CUW21-38601
від «01» листопада 2025 р.

Сезон: Грантовий сезон 2025

Програма: Культура під час війни

Лот: ЛОТ 2. Англomовна адаптація аудіовізуального
продукту
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 8CUW21-38601

Назва проекту: «Малевич»

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Культура під час війни

Лот

ЛОТ 2. Англomовна адаптація аудіовізуального продукту

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

«Малевич»

Назва проєкту англійською мовою

«Malevich»

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Україна, м. Київ

Початок проєкту

2025-07

Рідною особою - підписувачем
Александр Сергій Александрович



Кінець проєкту (включно із фінальним звітуванням)

2025-11-14

Тривалість проєкту в місяцях

4.5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проєкт?

Формат проєкту

наживс

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

аудіовізуальне мистецтво

Основний продукт

Дубльована англомовна аудіодоріжка

Ключові слова за напрямками

Коротка інформація про проєкт, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Кінофільм «Малевич» був створений на замовлення Держкіно за підтримки Міністерства культури України. Цей унікальний проєкт висвітлює одну з найважливіших, але досі ще маловідомих сторінок історії культури — історію українсько-польського походження Казимира Малевича і вплив українського оточення та фольклорного мистецтва на розвиток супрематизму і європейського абстрактного образотворчого мистецтва. Фільм заснований на величезному масиві документальних матеріалів та унікальних свідчень. Англомовна версія фільму призначена для поширення інформації про вплив української культури на розвиток світової культури для аудиторії в США, Канаді, Європі та світі під час неформальних дипломатичних і культурних заходів. Фільм спростовує російські фейки і буде сприяти євроатлантичній інтеграції України.

Коротка інформація про проєкт англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

The film Malevich was commissioned by the Ukrainian State Film Agency with the support of the Ministry of Culture of Ukraine. This unique project highlights one of the most important, but still little-known pages of cultural history - the story of Kazimir Malevich's Ukrainian-Polish origin and the influence of his Ukrainian environment and folk art on the development of Suprematism and

Фізична копія - підписана
Аншніков Сергій Олександрович

European abstract art. The film is based on a vast array of documentary materials and unique testimonies. The English-language version of the film is intended to disseminate information about the influence of Ukrainian culture on the development of world culture to audiences in the United States, Canada, Europe and around the world during informal diplomatic and cultural events. The film refutes Russian fakes and will contribute to Ukraine's Euro-Atlantic integration.

Запитувана сума від Фонду (у гривнях, відповідно до бюджету проєкту)
477940.00

Загальний бюджет проєкту (у гривнях, відповідно до бюджету проєкту)
602705.00

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до бюджету Проєкту)
124765.00

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума
124765.00. особисті кошти організації-заявника

Сума реінвестиції
0

Партнери проєкту

Партнер

-

Чи використовуються у проєкті об'єкти інтелектуальної власності?
Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної власності, що використовуватимуться у Проєкті згідно із Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Так

Рішення особи - підписувач
Алексієв Сергій Александрович 

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності)

Амелічев Сергій Олександрович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проєкті

керівник проєкту

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

Фізична особа-підприємець Амелічев Сергій Олександрович

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Individual entrepreneur Amelichev Sergiy

Організаційно-правова форма

Фізична особа-підприємець

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі "не передбачається".

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

Дата реєстрації організації-заявника

2015-11-17

Юридична адреса організації-заявника

Фізична особа - підприємець
Амелічев Сергій Олександрович

Україна, 04123, місто Київ,

Поштова адреса організації-заявника

Україна, 04123, місто Київ,

Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Тип населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника

<https://www.facebook.com/s.amelichev>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника

Амелічев Сергій Олександрович

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

Ядвигна особа - підписав
Амелічев Сергій Олександрович

Амелічев Сергій Олександрович

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

1. наявність основних засобів (земельні ділянки, будівлі, споруди, приміщення, комунікації, обладнання, транспортні засоби, тощо): - Засоби виробництва наймається у разі необхідності.
2. наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації (об'єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії, роялті, тощо): - немає.
3. наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників): - Необхідні для здійснення проєкту трудові ресурси є доступними.
4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси): - Необхідні для здійснення проєкту матеріальні ресурси є доступними.
5. фінансові ресурси (власні та залучені кошти): Власні – 124765,00 грн.

Чи подавали ви проєкт на фінансування УКФ раніше?

Ні

Чи реалізували ви проєкт УКФ раніше?

Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

Не було за попередні три роки.

Інформація про діяльність організації-партнера

Різними особами - підприємствами

Амелічев Сергій Олександрович



Додати партнера

Повне найменування організації-партнера

-

Повне найменування організації-партнера англійською мовою

-

Державний реєстраційний номер

-

Активне посилання на установчий документ організації-партнера
(Статут, Положення, інше)

-

Вид діяльності організації-партнера за КВЕД, що відповідає напрямку
програми/ЛОТу

-

Юридична адреса організації-партнера

-

Поштова адреса організації-партнера

-

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах
організації-партнера

-

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-
партнера

-

Телефон

-

Електронна пошта

-

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної
відповідальності?

Фізична або - підписи
Андрій Сергій Олександрович



Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера

-

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?

Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.

-

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.

-

Чи була організація партнером міжнародних проєктів Фонду у попередні роки?

Ні

Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти у якості партнера за підтримки Фонду, якщо такі були.

-

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

Фізична особа - підписувач
Алексеев Сергій Александрович 

Інформація про партнерство

Обґрунтуйте, чому саме цей (ці) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше? не має.

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера(ів)? не має.

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

За визначенням багатьох спеціалістів, Малевич є одним із десяти найбільш важливих художників сучасності, чия творчість початку ХХ сторіччя визначила розвиток мистецтва на 100 років вперед. На сьогодні гостро стоїть проблема приналежності Казимира Малевича саме до культурної спадщини України, а не Росії. Російські мистецтвознавці маніпулюють інформацією і сенсами, свідомо уникаючи будь-яких акцентів на українських контекстах життя Малевича. Попри тольсько-українське походження, утиски та витіснення із середовища, арешти та звинувачення в шпигунстві, які Казимир отримував від радянської влади, росія наполегливо продовжує свою колоніальну політику, привласнюючи ім'я Казимира Малевича. В Стадейлік-музеї в Амстердамі, у якому зберігається одна з найбільших колекцій робіт художника Казимира Малевича, митця почали підписувати як українця лише в березні 2023 року. В багатьох інших музеях і галереях в Європі і світі митця все ще йменують росіянином та ідентифікують його як "ікону російського авангарду". Підтримуваний ідеологічно "російський" Малевич є однією із головних приманок сучасної російської культурної політики.

Документальний фільм «Малевич» є відповіддю, опором та стримуванням просування «руського мира» в Україні і світі. Картина була створена у 2019 році за фінансової підтримки Державного агентства України з питань кіно та Міністерства культури України.

Розпочинаю особа - підписувач
Анненків Сергій Олександрович

Фільм концентрує увагу глядача на українській частині творчості митця, до цього мало вивченій. Головна мета творців полягала у дослідженні українсько-польського походження художника. Усе життя майстер всіляк підкреслював, що його художнє бачення світу сформувало українське село з білими мазанками - він і сам допомагав мазати глиною дслівку та розмальовувати печі птахами і квітами. "Найближча аналогія до супрематизму - геометричний розпис подільських хат, писанки з їх астральними знаками, візерунки плахт - магічний код стихій (вогню, землі, води)", - пише видатний мистецтвознавець Дмитро Горбачов.

Під час зйомок, які відбулися в Києві, селі Пархомівка Полтавської області та у Варшаві, було встановлено точне місце народження Казимира Малевича у Києві. У стрічці беруть участь чисельні експерти з України, Нідерландів, Франції, Польщі, Білорусі, кожен з яких розкаже про певну частину життя і творчості художника.

Фільм показує і досліджує українське походження митця, вплив української культури на формування його особистості і безпосередньо на його творчість, а також повертає ім'я Малевича в українську культуру.

Версія фільму з англomовним дубляжем, допоможе західному суспільству на прикладі долі Казимира Малевича, художника-авангардиста, основоположника супрематизму, автора однієї з найвідоміших картин у світі «Чорний квадрат», зрозуміти витоки сучасної агресії Росії. Для цього ми плануємо організувати низку безкоштовних публічних показів документального фільму «Малевич» з англійським дубляжем в провідних університетах країн ЄС, Великобританії, Канади, США та інших країн.

Як проєкт реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТУ?

Створення англomовної версії фільму «Малевич» відповідає наступним пріоритетним напрямкам діяльності на 2025 рік:

Культура під час війни: адаптація, створення та просування (у взаємодії з державними інституціями та недержавними ініціативами) культурного продукту/контенту для української культурної дипломатії.

Культурна спадщина: переосмислення спадщини та деколонізація колекцій; підтримка культурної спадщини та української мови і їх ролі у формуванні ідентичності;

Також, проєкт відповідає цілям програми «Культура під час війни»:

Створення культурного продукту/контенту спрямованого на культурний спротив російській агресії та підняття бойового духу українців; протидія інформаційній та культурній складовій російської військової агресії;

Проєкт відповідає меті ЛОТУ 2 програми «Культура під час війни»:

підтримка адаптації українського аудіовізуального продукту для

Фізична особа - підписувач

Андрієв

Сергій Александрович



англомовного користувача (реципієнта), що має розширити доступ до українського контенту, зокрема у трансформації сенсів українського суспільства та спростуванні дезінформації.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним? (до опису просимо додати активне посилання на україномовну аудіодоріжку)

Унікальність фільму "Малевич" не лише в глибокому дослідженні походження митця та впливі українського оточення і культури на його творчість, що відображене через свідчення найавторитетніших світових фахівців з України, Польщі, Нідерландів, Білорусі і Франції, але і через унікальну можливість побачити відтворений на екрані сценарій супрематичного кіно, написаний художником ще в 1930-му році. В Лос-Анджелесі, в інституті Гетті Центр, сценаристка фільму Тетяна Філевська дослідила кольорові оригінали розкадровок сценарію, який художник планував екранізувати разом зі своїм колегою режисером-авангардистом Хансом Ріхтером. На основі цих розкадровок з допомогою комп'ютерних технологій був створений унікальний фільм, який максимально втілює в життя задум Малевича. Також, глядачі побачать маловідомі архівні кадри з художником, фотографії його картин з додаванням комп'ютерної графіки, почує спогади родичів, а також численних істориків мистецтва, галеристів та архітекторів.

Цей проєкт - масштабне дослідження «українського коріння» Казимира Малевича, яке спростовує російські фейки про «сердце русского авангарда».

Трейлер <https://www.youtube.com/watch?v=dPyVMsbK-gg>

Фільм <https://www.youtube.com/watch?v=xp2XBChoY8o&t=808s>

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проєкту

Основна мета Проєкту

Проєкт передбачає створення англомовної версії документального фільму «Малевич» (тривалість — 88 хвилин). Дубльована англійською мовою версія допоможе західній аудиторії краще зрозуміти витoki сучасної агресії Росії через призму життя та творчості Казимира Малевича — видатного авангардиста, засновника супрематизму та автора всесвітньо відомого «Чорного квадрата».

У межах проєкту планується проведення серії безкоштовних публічних показів фільму в провідних університетах ЄС, Великобританії, Канади, США

Рзична особа - підписувач
Алексєв Сергій Олександрович 

та інших країн.

Цілі проєкту

Ціль

Здійснити англomовний дубляж фільму, який включає адаптацію текстів і підбір «голосів». Створити англomовну звукову доріжку фільму.

Завдання

Здійснити англійський переклад та адаптацію текстів під озвучання закадрового голосу і реплік. Підібрати голоси акторів дубляжу, з урахуванням тембру і тональності. Здійснити студійний запис «голосів». Створити англomовну звукову доріжку фільму.

Результат з зазначенням індикатора досягнення (з вказанням кількісного показника)

Створенно якісний англійський переклад реплік (8 сторінок А4) та закадрового голосу. Підібрано два чоловічих і один жіночий «голоси». Здійснено студійний звукозапис «голосів». Створено англomовну звукову доріжку фільму тривалістю 88 хвилин.

Ціль

Створити англomовну версії фільму «Малевич» та здійснити її фіналізацію.

Завдання

Здійснити мікс голосових, шумових і музичних доріжок. Адаптувати візуальні елементи фільму під англійську мову (плашки, титри, субтитри і т.д.) Провести пост-продакшн та фіналізацію фільму.

Результат з зазначенням індикатора досягнення (з вказанням кількісного показника)

Проведено мікс голосових, шумових і музичних доріжок. Адагтовано візуальні елементи фільму під англійську мову (плашки, титри, субтитри і т.д.) Здійснений пост-продакшн та фіналізація фільму. Створена та фіналізована англomовна версія фільму тривалість 88 хвилин.

Ціль

Презентувати англomовну версію фільму потенційним партнерам по промотуванню і просуванню картини

Рішення особа - підписав
Анненків Сергій Олександрович



Завдання

Підготувати та провести робочу закриту презентацію англomовної версії фільму

Результат з зазначенням індикатора досягнення (з вказанням кількісного показника)

Проведена робоча закрита презентація англomовної версії фільму для можливих партнерів по просуванню та популяризації картини на міжнародній арені.

Орієнтовна кількість учасників закритої презентації 13 осіб.

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проєкту

Англomовна версія фільму «Малевич» призначена для міжнародної аудиторії, яка цікавиться історією мистецтва. Стрічка має на меті продемонструвати органічний взаємозв'язок культури і мистецтва України з культурою Заходу, протистояти імперській пропаганді і спростувати російські фейки про належність Казимира Малевича до російської культури.

Ми плануємо поширювати фільм за допомогою українських дипломатів, української діаспори за кордоном та представників українських ГО. Основною цільовою аудиторією проєкту є культурознавці, мистецтвознавці, академічна спільнота, а також - закордонні урядовці, парламентарі, представники медіа та громадських організацій, які займаються протидією російській пропаганді та сприяють євроінтеграції України. Протягом першого поточного року плануємо представити фільм в США, Канаді, Великій Британії, Франції, Естонії, Литві і Чехії. Фільм має продемонструвати, що Україна є органічною частиною західної цивілізації та її європейська інтеграція є природним та органічним процесом. Орієнтовна кількість цільової аудиторії - 50 осіб.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію Проєкту

Опосередкованою аудиторією англomовної версії фільму «Малевич» є викладачі і студенти іноземних навчальних закладів, що спеціалізуються та вивчають культуру і мистецтво кінематографу. Ми плануємо взаємодіяти з Університетами для організації безплатних показів та обговорення фільму. В першу чергу ми плануємо співпрацювати з Columbia University in the City

Фізична особа - підписувач
Андрій Сергійович Шереметов

of New York, University of Michigan, University of California, Berkeley (CCLA), The University of Toronto (Канада), University of Tartu (Естонія), Vilniaus universitetas (Литва) та іншими.

Крім того, після проведення міжнародних показів за кордоном, стрічка з'явиться в он-лайн просторі.

Загальна кількість опосередкованої аудиторії - орієнтовно до 10 тис. глядачів.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

У 2020 році фільм зайняв друге місце в офіційному конкурсі кінофестивалю On Art Festival у Варшаві <https://usfa.gov.ua/press-center/dokumentalnyy-film-malevych-stav-odnym-iz-peremozhciv-on-art-film-festival-556>, отримав Гран Прі «Золота Софійська Фреска» на кінофестивалі KIFF "Kinolitopys" <https://kinolitopys.com.ua/uk/%d0%bf%d0%b5%d1%80%d0%b5%d0%bc%d0%be%d0%b6%d1%86%d1%96-2020/> та вийшов в український кіно-театральний прокат. Картина демонструвалася на фестивалях - Punto у Raya Festival (Spain), Ukrainian UK Film Festival in UK, Міжнародний кінофестиваль «Кіно і Ти», Трускавецький міжнародний кінофестиваль "Корона Карпат", IV Всеукраїнський форум "КіноХвиля" і була показаний в рамках різноманітних культурних заходів у багатьох європейських містах, зокрема під час виставки "Футуромарення" в Художньому музеї KUMU у Таллінні в 2023 році <https://estonia.mfa.gov.ua/news/u-kumu-vidkrilasya-vistavka-futurumarennya-ukrayina-ta-avangard>

Тому аудиторія англомовної версії фільму «Малевич» була визначена на основі досвіду численних розмов з українськими та іноземними культурологами, митцями, дипломатами, представниками української діаспори, та шляхом опитування експертів та інших фахівців з міжнародних, гуманітарних і культурних питань. Додатково, враховувалася інформація з різноманітних дискусійних платформ і досвід спілкування на культурних, освітніх та мистецьких заходах.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Англомовна версія фільму «Малевич» надасть українським культурологам, мистецтвознавцям, митцям, науковцям, а також дипломатам, представникам української діаспори, які адвокатуєть інтереси України на Заході, народним депутатам, що відповідають за євроінтеграцію та розвиток міжнародних стосунків і представникам українських громадських організацій дієвий інструмент, який вони зможуть використовувати для демонстрації важливості співпраці з Україною та необхідності інтеграції нашої держави в євроатлантичні структури. Цей інструмент буде використовуватися під час

Рішення особи - підписувач
Анненков Сергій Александрович

неофіційних культурних і мистецьких заходів, що дозволить підготувати громадську думку західних країн до прийняття і схвалення євроатлантичних прагнень України.

Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проєкту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

Зацікавленою стороною проєкту є українські культурологи, мистецтвознавці, митці, науковці, а також Посольства України за кордоном, представники української діаспори, які адвокатують інтереси України на Заході, МЗС, МКСК, парламентські групи ВРУ, які відповідають за євроінтеграцію та вступ до НАТО, представники українських громадських організацій.

Також, зацікавленими є студенти і викладачі іноземних Університетів, які спеціалізуються та вивчають культуру і мистецтво. Після проведення прем'єрних заходів в Європі, США, Канаді англійська версія фільму «Малевич» буде передана в бібліотеки Університетів, а також викладена у вільний доступ в інтернеті. Тому зацікавленою стороною є також широка публіка в усьому світі, яка зацікавлена у вивченні історії культури і мистецтва.

Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації Проєкту?

Ключові повідомлення проєкту – «Малевич – український митець», «Українська культура є органічною частиною світової культури».

Ми плануємо взаємодіяти в поширенні інформації про проєкт з Центром сучасного мистецтва M17

Спікерами проєкту виступають - дослідниця українського авангарду та творчості Казимира Малевича Тетяна Філевська, співзасновник Українського кризового медіа-центру Геннадій Курочка, куратор премії ARTSPACE Анжеліка Гарусова, народна депутатка України. Голова Постійної делегації у Парламентській асамблеї Ради Європи Марія Мезенцева-Федоренко.

Методи та канали комунікації: - формування обізнаності про проєкт серед

Різними особами - підписувачем
Андрій Олександрович

широкої аудиторії в Україні через Facebook сторінку фільму <https://www.facebook.com/Malevych.film>; сторінку виробника фільму в соцмережах (Фейсбук та Інстаграм) <https://www.facebook.com/freshproductiongroup>; - висвітлення проєкту на інформаційних платформах партнерів проєкту - Український інститут та Інститут Малевича; - розміщення дописів на сторінках соцмереж лідерів думок: Тетяна Філевська, Ольга Захаросва, Геннадій Курочка, Анжеліка Гарузова та Марія Мезенцева-Федоренко.

“Усі

наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ”

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати Проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

До реалізації проєкту будуть залучені інформаційні партнери: Український інститут - 1 публікація в соцмережі та 1 стаття на сайті; Інститут Малевича - 1 публікація в соцмережі та лідери думок: Тетяна Філевська - 1 допис, Ольга Захаросва - 1 допис, Геннадій Курочка - 1 допис, Анжеліка Гарузова - 1 допис та Марія Мезенцева-Федоренко - 1 допис, Facebook сторінку фільму - 2 публікації. Загальна кількість повідомлень - не менше 10.

“Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ”

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

У результаті виконання інформаційної складової фільму «Малевич» за допомогою інформаційних партнерів та лідерів думок планується привернути увагу культурологів, мистецтвознавців, митців, науковців, які знаються на творчості видатного художника Казимира Малевича. Англійська версія стрічки допоможе залучити Посольства України за кордоном, активних представників української діаспори, які адвокатують інтереси України на Заході, МЗС, МКСК, парламентські групи ВРУ, які відповідають за євроінтеграцію, представників українських громадських організацій, що сприятиме підвищенню аудиторії за кордоном. Крім того, стрічка матиме попит у студентів і викладачів іноземних Університетів, які спеціалізуються та вивчають культуру і мистецтво. Після проведення прем'єрних заходів в Європі, США, Канаді англійська версія фільму «Малевич» буде передана в бібліотеки Університетів, а також викладена у вільний доступ в інтернеті. Тому зацікавленою стороною є також широка

Рішення щодо підписання
Анжеліка Гарузова Сергій Алексюков

публіка в усьому світі, яка зацікавлена у вивченні історії культури і мистецтва. Тому, запланована кількість аудиторії складатиме орієнтовно 10 тис. осіб.

Англомовна версія стрічки “Малевич” - це якісний інструмент інформування міжнародної аудиторії, спростування російських фейків про Казимира Малевича через експертні інтерв'ю, історичні документи та аналітичні матеріали, які використовуються в фільмі, розширення знань іноземної аудиторії про українську культуру та її взаємозв'язок із західним мистецтвом. Закріплення в інформаційному просторі чіткого розуміння українського походження Малевича та його зв'язку з українською культурою.

Фільм дає розуміння, що Україна є повноправним учасником європейського мистецького процесу, а не частиною російського культурного простору. Також фільм має вплив на міжнародну експертну спільноту, що може викликати обговорення теми на академічному рівні (лекції, семінари, панельні дискусії за участі істориків мистецтва, науковців та ін.), тим самим сприяти внесенню коригувань у мистецтвознавчі та історичні праці щодо національної ідентичності Малевича.

Загалом, міжнародна версія культурно-мистецького проєкту “Малевич” посилить позиції України як незалежного культурного центру, та стане одним зі способів протидії російській імперській пропаганді у сфері мистецтва.

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації Проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Після розміщення англомовної версії фільму в публічних бібліотеках іноземних навчальних закладів та за рахунок використання фільму у якості навчального матеріалу для іноземних студентів, що вивчають історію культури та мистецтва кількісні показники охоплення аудиторії будуть зростати. Протягом наступних декількох років ми передамо англомовну версію фільму в бібліотеки Університетів в Естонії, Франції, США, Канаді, Великій Британії, Литві та інших країнах. Після розміщення фільму в YouTube, кількість переглядів фільму матиме динаміку до зростання, як за кордоном, так і в Україні. Реалізація проєкту розширить доступ іноземних фахівців - культурологів, мистецтвознавців, митців, політиків, громадських

Різними особами - підписувачами

Андрій

Сергій

Александров



активістів, викладачів та студентів навчальних закладів, до українського аудіовізуального культурного контенту і допомагатиме поствоєнному осмисленню та переформатуванню культурних наративів та сенсів українського суспільства, що відповідає пріоритетам ЛСТу.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Окрім безапелляційної історичної і культурно-мистецької цінності проєкту він має також значну соціальну цінність. Проєкт працює з такими темами українського суспільства, як права людини, подолання наслідків російської агресії, підтримка українського мистецтва, популяризація культури і історії України. Це сприяє розвитку та інтенсифікації діалогу між громадами з метою пошуку спільних позицій щодо шляхів розвитку та подолання наслідків російської окупації та колоніальної політики.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Враховуючи великий обсяг оригінальної унікальної інформації, яку надає фільм, його просвітницьку та мотиваційну складову, проєкт буде ефективно взаємодіяти з аудиторією та впливати на громадянське суспільство в довгостроковій перспективі. Після завершення публічних презентацій фільму, цей культурно-мистецький продукт буде розміщений в інтернеті у вільному доступі. Автори проєкту будуть співпрацювати зі ЗМІ та УКФ, поширюючи інформацію про проєкт через різні канали комунікації. Окрім того, англійська версія фільму буде надана МЗС та МКСК України для показу під час неофіційних заходів та конференцій, присвячених культурі України.

Команда Проєкту

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Амелічев Сергій Олександрович

Роль у Проєкті

Рішення щодо підписи

Амелічев Сергій Олександрович



керівник проєкту

Перелік основних обов'язків

Згідно штатного розпису компанії та посадової ставки. Планування процесу розробки та реалізації проєкту, визначення команди та розподіл завдань у команді, налагодження процесу комунікації між заявником та партнером, нейтралізація перешкод в роботі команди, контроль та коригування результатів робіт, дотримання термінів виконання та досягнення цілей проєкту, інформаційний супровід

Зайнятість у Проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

70%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Керівник та продюсер компанії

Україна, 04123, місто Київ, пров. Кузьми Скрябіна, будинок 1а

тел. (067) 466-52-13

e-mail: s.amelichev@gmail.com

Освіта

1993-1999гг. Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут».

• [?] Спеціальність інженер-електромеханік.

1997-1998гг. Військова кафедра при Національному технічному університеті України «Київський політехнічний інститут».

• [?] Спеціальність 448000 (експлуатація засобів радіолокаційної розвідки).

Член експертної ради Української телевізійної академії

Досвід роботи

2019-с.ч. – ФОП Амелічків С.О. – забезпечення знімального процесу.

2015-2019 рр. Продюсер та ко-продюсер проєктів.

• [?] Повнометражний ігровий фільм «Злегка прочинені двері»

• [?] Серіал «Гвардія»

• [?] Телевізійна програма «Зброя» для 2+2

• [?] Промоційні ролики м. Києва

• [?] Організація Днів Європи в Україні 2015-2016р.

• [?] Фестиваль Crazy Days

2013-2015рр. Генеральний продюсер Національної медіа групи (телеканали «Business», «Добро ТВ», А1).

• [?] Формування сітки мовлення

• [?] Організація виробництва новин

Фізична особа – підприємець

Амелічів Сергій Олександрович



- ☐ Організація телемарафонів
- ☐ Виробництво контенту (розважальні, новинні, соціально-політичні проекти)

- ☐ Закупівля контенту

2010-2013рр. Заступник Голови Правління Приватного акціонерного товариства «Телеканал «Інтер».

- ☐ Питання розповсюдження сигналу телеканалів групи «Інтер»
- ☐ Питання входження телеканалів групи «Інтер» в цифрові мультиплекси
- ☐ Розробка плану будівництва власної цифрової мережі для телеканалів групи «Інтер»
- ☐ Технічний блок, внутрішня технологія виробництва, розвиток безстрічкових технологій
- ☐ Виробництво серіального телепродукту, ко-продакшн
- ☐ Напрямок нових мовних та інтернет-технологій

2006-2010рр. Керуючий Групи компаній «Стар Медіа».

- ☐ Будівництво структури, керівництво, вирішення кадрових, фінансових, організаційних питань
- ☐ Організація виробництва до 800 годин аудіовізуального контенту щорічно
- ☐ Організація «з нуля» повного технологічного циклу виробництва
- ☐ Кіновиробництво

2002-2006гг. Виконавчий продюсер Української незалежної ТБ-корпорації (телеканал «Інтер»)

- ☐ Виробництво власної ТБ та кіно продукції
- ☐ Технології власного виробництва телеканалу, розвиток технічної бази

1999-2002рр. Директор ТОВ «Мелорама»

- ☐ Виробництво ТБ та кіно продукції

1996-1999рр. Адміністратор ЗАТ «Таврійські Ігри» (сумісно з навчанням в Університеті)

- ☐ Організація роботи ТБ-напрямку, транспортні та ін. питання

Сімейний стан

Одружений. Виховую 4-ох дітей

Додаткова інформація ☐

- ☐ Навички керування компаніями на території України
- ☐ Постійно підвищує рівень освіти в питаннях сучасних технологій
- ☐ Старший лейтенант запасу
- ☐ Мови: російська, українська - вільне володіння, англійська - intermediate
- ☐ Є водійські права категорій А,В,С, власне авто.

Підписна особа - підписавець
Лещенко Арій Александрович



- ? Захоплюєть сучасними видами спорту (сноубординг, вейкбординг).
- ? Має власний бізнес у декількох сферах.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

фізична особа - підприємець

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Основні ризики можуть виникнути через складнощі роботи в умовах воєнного часу та вплив людського чинника.

Внутрішні ризики:

Хвороба членів команди може призвести до збільшення термінів виробництва та перенесення запису голосу. Для мінімізації цього ризику передбачено укладання договорів з учасниками та розробка резервного плану.

Низька якість перекладу тексту на англійську мову може знизити інтерес європейської аудиторії до фільму. Для уникнення цього передбачено залучення професійних перекладачів та перевірка тексту носіями мови.

Зовнішні ризики:

Військовий стан в Україні, повітряні тривоги та ракетні обстріли можуть призвести до затримки термінів виробництва проєкту. Для цього в студії запису голосів передбачено укриття, а також розроблено резервний план з можливістю перенесення робіт.

Ускладнення епідеміологічної ситуації в країні (COVID чи грип) може вплинути на хід роботи. Передбачено дотримання карантинних заходів (маски), а за потреби — проведення тестувань.

Економічна нестабільність в країні може призвести до зменшення фінансування проєкту. Для запобігання цьому передбачено укладання договорів з чіткою деталізацією вартості послуг і матеріалів, строгий контроль за виробничим бюджетом та оптимізація витрат. За необхідності буде розроблений план, що враховує економічні зміни.

Фізична особа - підприємець
Александр Сергій

Сергій Александрович



Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Команда проєкту спланувала і розрахувала часовий ресурс таким чином, щоб робочий план та етапи реалізації проєкту відбувалися поступово та не збігалися у часі. Внутрішній моніторинг передбачатиме: — постійна онлайн-комунікація усіх членів команди у робочому чаті Телеграм, спільне ведення документації по проєкту в Google Doc; — офлайн-зустрічі в ZOOM учасників проєкту кожні 2 тижні; — чекінг виконання поставлених завдань та контроль наявності створених продуктів.

Моніторингова інформація

Нижче наведена інформація використовується для звітування перед органами влади та громадськістю у вигляді зведеної статистичної інформації про заявників та грантоотримувачів Фонду. Наведена інформація жодним чином не впливатиме на оцінювання Проєкту. Інформація, що надається, повинна бути коректною та перевіреною.

Кількість чоловіків у команді проєкту

1

Кількість жінок у команді проєкту

0

Кількість людей віком від 17 до 34

0

Кількість людей віком від 35 до 50

1

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

Результат забор - підписи

Александр

Сергій Александрович



0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

1. Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Різними особа – підписувач

Лисенків Сергій Олександрович



2. Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

3. Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора Російською Федерацією

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Фізична особа - підписувач
Александр Сергій Александрович 

1. Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» даю згоду Українському культурному фонду на обробку, використання, поширення та доступ до моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Підпис

Алексієв Сергій Олександрович



2. Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсної відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсної відбору та фінансування проєктів Українським культурним фондом, та Інструкцією для заявників розуміючи правила проведення конкурсної відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати точну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну заявку до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Підпис

Алексієв Сергій Олександрович



3. Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції», з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по-батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця (ПІБ повністю)

Підпис

Алексієв Сергій Олександрович



Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ

Фізична особа - підписувач

Алексієв Сергій Олександрович



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток № 2

до Угоди про надання гранту № Решит-38601
від 01. жовтня 2025 року

Консультація програма: Культура під час війни
ПСТ ПСТ 2 Антимова адаптація аудіовізуального продукту
Заявник (назви та юридичної особи/приватне, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): Фізична особа-підприсмець Амелічев Сергій Олександрович
Назва Проекту: «Малевич»
Дата початку Проекту: липень 2025
Дата завершення Проекту: 14.11.2025

№ з/п	Організація-донор	Фінансування Проекту, %	Фінансування Проекту, грн
НАДОХОДЖЕННЯ			
1.	Український культурний фонд	19,30%	417 940,00
2.	Співфінансування:	20,70%	124 765,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	20,70%	124 765,00
3.	Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюються в рамках проекту)	0,00%	0,00
Усього "Надоходження"		100,00%	602 705,00

Фізична особа-підприсмець: Амелічев Сергій Олександрович

Фізична особа-підприсмець
Амелічев Сергій Олександрович

Кошторис Проекту

Конкурсна програма: Культура під час війни
 ЛОТ: ЛОТ 2. Автономна адаптація залученого продукту
 Заявник (наименовання юридичної особи/підприємства, №-х, по БПКиВ (за наявності) фізичної особи) : Фізична особа-підприємець Ангеліна Сергій Олександрівна
 Назва Проекту: «Маленька»
 Дата початку Проекту: липень 2024
 Дата завершення Проекту: 14.11.2025

Стаття Підкатегорія Пункт	№	Наименование витрат	Однѣица вѣдѣру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок релігійності			Залишок планової суми витрат по проекту (п.14-15) (=14-15) грн.	Об'єднування та деталізації витрат
				Планові витрати відпущено до залишку			Планові витрати відпущено до залишку			Планові витрати відпущено до залишку				
				Кількість/ Період	Вартість	Загальна сума, грн (=5-6)	Кількість/ Період	Вартість	Загальна сума, грн (=8-9)	Кількість/ Період	Вартість	Загальна сума, грн (=11-12)		
					за			за			за			
					одиницю, грн.			одиницю, грн.			одиницю, грн.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ВИТРАТИ:														

ВИТРАТИ:

Стаття:	1	Витрати на членів команди Проекту																	
Підкатегорія:	1.1	Оплата праці штатних працівників організації, зарплата (платежі у вигляді премії)		0,00		0,00		0,00					0,00						
Пункт:	1.1.1	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.1.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.1.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Підкатегорія:	1.2	За трудовими договорами		0,00		0,00		0,00					0,00						
Пункт:	1.2.1	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.2.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.2.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяць			0,00			0,00				0,00						
Підкатегорія:	1.3	За договорами цивільно-правового характеру		0,00		0,00		0,00					0,00						
Пункт:	1.3.1	ПБ (за наявності), конкретна назва послуги/роботи	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.3.2	ПБ (за наявності), конкретна назва послуги/роботи	місяць			0,00			0,00				0,00						
Пункт:	1.3.3	ПБ (за наявності), конкретна назва послуги/роботи	місяць			0,00			0,00				0,00						
Стаття:	1.4	Соплатні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)		0,00		0,00		0,00					0,00						
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0,00		0,22		0,00	0,22				0,00						
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00		0,22		0,00	0,22				0,00						
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		0,00		0,22		0,00	0,22				0,00						
Підкатегорія:	1.5	За договорами з фізичними особами-підприємцями		4,50		184 500,00		0,00					0,00						
													134 500,00						

Директор особа-підприємця
 Ангеліна Сергій Олександрівна

Пункт:	1.5.1	Решення Євгенія Олександровича керівника проекту/проєктер	квітень	4.50	41 000.00	184 500.00	0.00			184 500.00	Період об'єкту налічків проекту/проєктер
Пункт:	1.5.2	11б (за наявності конкретна назва послуги роботи)	квітень	0.00			0.00			0.00	підприємств, установа основних напрямків (включаючи) Проєкту
Пункт:	1.5.3	11б (за наявності конкретна назва послуги роботи)	квітень	0.00			0.00			0.00	установа основних напрямків, що оптимізує реалізацію Проєкту
Усього по статті 1 "Витрати на виконання чинних команд Проєкту"				184 500.00		0.00	Наступні витрати за рахунок	184 500.00			затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрахуваннями (для штатних працівників)									затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Підстаття:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і працівника відрахованої особи)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і працівника відрахованої особи)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і працівника відрахованої особи)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Підстаття:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.2.1	Розрахунок зготівки (з вказанням працівника відрахованої особи)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.2.2	Розрахунок зготівки (з вказанням працівника відрахованої особи)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.2.3	Розрахунок зготівки (з вказанням працівника відрахованої особи)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Підстаття:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.3.1	Добові, вказані ПЛБ, розрахунок на відрахунок (особу)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.3.2	Добові, вказані ПЛБ, розрахунок на відрахунок (особу)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	2.3.3	Добові, вказані ПЛБ, розрахунок на відрахунок (особу)	доба	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відрахуваннями"				0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи									затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Підстаття:	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для виконання роботи при реалізації Проєкту		0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентарю (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0.00		0.00	0.00			0.00	затвердження виконавців щодо надання послуг з метою втілення Проєкту

Рішення
 Агенції
 щодо - підписання
 Сергій Савченко
 Сергій Савченко

Підстава:	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації Проекту. Грантоотримувача (за рахунок співфінансування)				0,00	0,00											0,00
Пункт:	3.2.1	Програма забезпечення (з деталізацією технічних характеристик, необхідних витрат за рахунок гранту фінансу)	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту														0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи (недопустимі витрати за рахунок гранту фінансу)	послуга	УСР														0,00
Усього по статті 3 "Обладнання / нематеріальні активи"				0,00		0,00												0,00
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою																
Підстава:	4.1	Оренда приміщень	м.м (годин)	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, м.м (годин) на місяць	м.м (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, м.м (годин) на місяць	м.м (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, м.м (годин) на місяць	м.м (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстава:	4.2	Оренда лінійних, вбудованих на підприємстві		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (шт.)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (шт.)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (шт.)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстава:	4.3	Оренда транспортних засобів		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням маркування, номеру, номеру/кількості годин)	км (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням маркування, номеру/кількості годин)	км (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (з зазначенням маркування, номеру/кількості годин)	км (годин)			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстава:	4.4	Оренда сировини/послуг/матеріальних засобів		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстава:	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"				0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Стаття:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплати праці надано виконавцю																
Підстава:	5.1	Послуги з харчування		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава/чай)	учасник			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава/чай)	учасник			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава/чай)	учасник			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстава:	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту/протяжності)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту/протяжності)	шт.			0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00

Рішення щодо використання фінансів Сергій Смерснуров

Пункт:	5.2.3	Вартість квитка (з деталізацією маршруту і проживання особи, що відпрацьовується)	шт.				0.00				0.00			0.00		0.00
Підстаття:	5.3	Виплати на проживання учасників заходів				0.00					0.00			0.00		0.00
Пункт:	5.3.1	Разумні згодини (з вказівкою проживання відпрацьованої особи)	доба			0.00					0.00			0.00		0.00
Пункт:	5.3.2	Починаючи з першого ("виплата на проживання відпрацьованої особи")	доба			0.00					0.00			0.00		0.00
Пункт:	5.3.3	Разумні згодини (з вказівкою проживання відпрацьованої особи)	доба			0.00					0.00			0.00		0.00

Усього по статті 5 "Виплати учасникам Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту на неоприбуті оплати праці надалі виваляються"

Стаття:	6	Матеріальні витрати														
Підстаття:	6.1	Стандартні витрати на будівництво				0.00					0.00			0.00		0.00
Пункт:	6.1.1	USB-флеш накопичувач SanDisk 16GB Ultra USB 3.0 (SFCS316 61GB 11GB)	шт.			0.00		1.00	206.00	206.00	0.00			0.00		206.00
Пункт:	6.1.2	Зовнішній жорсткий диск Toshiba Canvio Basics 2TB USB 3.2 Black (HJL120DEKJAA)	шт.			0.00		1.00	3 150.00	3 150.00	0.00			0.00		3 150.00
Пункт:	6.1.3	Набір універсальний	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Стаття:	6.2	Набір, накопичувачі				0.00		0.00		0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.2.1	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.2.2	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.2.3	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати				0.00		0.00		0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.3.1	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.3.2	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	6.3.3	Накопичувач	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"						0.00		2.00		3 356.00				0.00		3 356.00

Стаття:	7	Поліграфічні послуги														
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.2	Написання макетів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.3	Друк брошур	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.5	Друк листівок	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.8	Друк інших рекламних матеріалів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.9	Виготовлення макетів	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	7.11	Спеціальні висновки до договорів ЦПР з наданням статті "Поліграфічні послуги"				0.22			0.22	0.00				0.22		0.00
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"						0.00			0.00	0.00				0.00		0.00

Стаття:	8	Відправні послуги														
Пункт:	8.1	Послуги корекції	сторінка			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка			0.00				0.00				0.00		0.00
Пункт:	8.3	Друк книг	книжка			0.00				0.00				0.00		0.00

Відправна особа - відповідальна
 Директор Серії
 Директор Серії

